

EP

الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/21

26 June 2003

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج



الأمم المتحدة



للبيئة

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الأربعون

مونتريال، 16-18 يولييه/ تموز 2003

مؤتمرات الأداء

(المقرر 69/38)

خُلُقِيَّة

1. في اجتماعها الثاني والثلاثين سلّمت اللجنة التنفيذية بضرورة تغيير مؤشرات الأداء الحالية ، وطالبت "الأمانة" ، في تعاون مع الوكالات المنفّذة وبلدان المادة 5 ، البدء في النظر و صياغة مؤشرات جديدة تتمشى وجهود اللجنة التنفيذية لوضع خطة استراتيجية تتضمن نهجا مدفوعا باحتياجات كل بلد ، و تقديم تقرير الى اللجنة التنفيذية في اجتماع قادم" (المقرّر 7/32) .
2. في اجتماعها الثامن والثلاثين قرّرت اللجنة التنفيذية أن تطالب الأمانة ، بالتعاون مع الوكالات المنفّذة وبلدان المادة 5 بإعداد مجموعة من مؤشرات الأداء لفترة الامتثال على ضوء الخطة النموذجية للإزالة الثلاثية السنوات ، مع الأخذ بالاعتبار المناقشة خلال الاجتماع بشأن مؤشرات الأداء (المقرّر 69/38 أ) .
3. لم تقدّم الوكالات المنفّذة أي معلومات بالنسبة لوضع هذه الورقة . وعلى الرغم من مطالبات عدّة لم يُقدّم يونيب نتائج دراسة جرت برعاية فنلندا لوضع مؤشرات أداء للمشروعات غير الاستثمارية . مع ذلك أخذت بالاعتبار تعليقات أعضاء اللجنة التنفيذية في الاجتماع الثامن والثلاثين .
4. تُعرّض هذه الورقة كورقة منهجية تساعد اللجنة التنفيذية على إغارة هذه المسألة مزيداً من الدرس .

قياس الأداء خلال فترة الامتثال

5. إنّ أهمّ اعتبار بالنسبة لوضع مؤشرات أداء هو في تحديد الأمور التي ستعتمد على قياسها : أداء البلد ، الأداء الشامل الإجمالي للوكالة ، أو المساندة التي تقدّمها وكالة ما بهدف تمكين البلد من تحقيق الامتثال عبر تنفيذ مشروعات مصدّقة وغير ذلك من الإجراءات .
6. يجري تقييم أداء بلد من البلدان اعتماداً على البيانات التي يبلغها للأطراف حول تحقيق إجراءات الرّقابة ، وهذا أمرٌ يتجاوز صلاحية هذه الورقة .
7. إنّ مؤشرات الأداء الحالية (راجع المرفق الأول) تحاول قياس أداء الوكالات المنفّذة في تحقيق أهداف خطة الأعمال الخاصة بها ، بما في ذلك المصادقة على المشروعات وتنفيذها . وبما أنّ أنشطة خطة أعمال 2003 تركزت في غالبيتها على احتياجات الامتثال ، يتحمّم تقديم كافة الأنشطة المؤهّلة في خطط الأعمال للمصادقة في الوقت المناسب . ومن أجل تخصيص موارد محدودة بأفضل طريقة ممكنة لتحقيق الأهداف المعيّنة للإزالة ينبغي النظر باهتمام في القيمة المخصّصة في خطط الأعمال لتكاليف الأنشطة ، وفي موادّ ODP التي يجب إنهاؤها . ومؤشرات الأداء الحالية تقيس بدقّة أهداف مصادقة المشاريع ، والأهداف الإدارية على حدّ سواء .

8. مع ذلك ، وخلال فترة الامتثال يكون حرجاً تنفيذ المشروعات المصدّقة وغير المنفذة ، بما فيها الاتفاقيات المتعدّدة السنوات على أساس البلد الواحد ويمكن قياس المدى الذي تساعد الوكالات فيه البلدان في جهودها للامتثال ، من خلال التقارير المرحليّة السنوية والتقارير المرحلية الخاصّة بالاتفاقيات المتعدّدة السنوات .

9. تتضمّن التقارير المرحليّة تواريخ الإكمال المخطّطة عن كلّ مشروع وعن مراحل المشروعات التي تمّ إكمالها ، وتلك المخطّطة للمستقبل . وبما أنّ البيانات تُقدّم على أساس المشروع الواحد / الاتفاقية الواحدة ، يمكن جمع البيانات على أساس البلد الواحد كما هو مبين في تعليقات الأمانة حول التقارير المرحلية لهذه السنة .

10. إضافة إلى ذلك فإنّ عمليّات التقييم التي تعتمد على أهداف خطط الأعمال وأهداف التقارير المرحلية تسفر عن نتائج مختلفة. وبالاعتماد على الأهداف التي تقترحها الوكالات على أساس شامل في خطط أعمالها¹ أنجزت الوكالات أكثر من 100 بالمئة من أهدافها المتعلّقة بعدد المشروعات المكتملة (110 بالمئة) ، وبالمبالغ المصروفة للمشروعات (105 بالمئة) ، وبموادّ ODS المزالة (148 بالمئة) اعتماداً على تقييم خطط أعمالها UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/20 اعتماداً على الجدولين 1 و 4 . ولكن ، وبالاعتماد على تواريخ الإكمال المخطّطة ، والصرف المقدّر المبين بالنسبة للمشروع الواحد في التقارير المرحلية لعام 2001 ، بالمقارنة مع الأداء الفعلي في التقارير المرحليّة لعام 2002 ، أكملت الوكالات 44 بالمئة من المشروعات التي خططت لإكمالها ، و 87 بالمئة من المبالغ المصروفة ، و 54 بالمئة من موادّ ODP المزالة بالاعتماد على تقاريرها المرحلية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/13 المرفق الأول) .

11. تجدر الإشارة إلى أنّ ثمة 535 مشروعاً استثمارياً ، من ضمنها 33 اتفاقية متعدّدة السنوات ، و 483 مشروعاً غير استثماري ، مازالت قيد التنفيذ . ومن المتوقّع أن تزيل هذه المشروعات قرابة 140.000 طن ODP مع مستهل فترة السنوات الثلاث هذه .

ملاحظات

12. صادقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها التاسع والثلاثين على مؤشّرات الأداء لعام 2003 ، وهي مطابقة لتلك التي كانت مستعملةً في السّابق . ومع أنّ هذه المؤشّرات ستظلّ تمكّن من تقييم أداء الوكالات على أساس شامل ، فهي قد لا تعكس الواقع على أساس المشروع الواحد أو البلد ، كما هو مبين في الفقرة 10 أعلاه .

¹ باستثناء اليونيب بسبب نقص البيانات ولكن اليونيب أفاد أنّه تجاوز هدفه المتعلّق بإكمال المشروعات ، ولكنّه أكمل 93 بالمئة من هدف صرفه.

13. لهذا السبب ، فإن مقارنة بين التقريرين المرحليين الأخيرين المخططين ، والإنجازات الفعلية ، قد تمكّن بشكل أفضل من إجراء تقييم لأداء الوكالات المنفذة في تنفيذ الأنشطة التي تساعد البلدان في جهودها لتحقيق الامتثال .
14. لقد أُوحي بأن بلدان المادة 5 قادرة على تقييم أداء الوكالات المنفذة من خلال تقييمها مساعدة الوكالات لها لتحقيق الامتثال . وينبغي إبداء المزيد من الاهتمام لتعيين أفضل الشكليات لمثل هذا التقييم على ضوء الواقع بأنّ ثمة 130 من بلدان المادة 5 تنبغي استشارتها .
15. هناك مسألة أخرى اعتُبرت في المناقشة السابقة لمؤشرات الأداء ، وهي عاقبة عدم تحقيق أهداف الأداء . ويُشار إلى أنّه لم تكن هنالك أي عواقب بالنسبة لعمليات تقييم خطط الأعمال باستثناء تخفيض ضئيل في حصص الصرف لوكالات التنفيذ في أعقاب تقييم خطط أعمال 1997 (المقرّر 4/25) ، وتوجيه رسائل لبلدان المادة 5 ورؤساء الوكالات المنفذة ، حول الأداء المقارن للوكالات ، في أعقاب تقييم خطط أعمال 1999 (المقرّر 7/32 ب) . ويُحتمل أن تستمرّ اللجنة التنفيذية في التفكير بالعواقب المحتملة على أساس التقييم السنوي لخطط الأعمال والتقارير المرحليّة .

توصيات

قد تفكّر اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية في أن توصي اللجنة التنفيذية :

1. بأخذ العلم بالوثيقة المتعلقة بمؤشرات الأداء المبيّنة في UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/21 .
2. بمطالبة الوكالات المنفذة بتقديم مقترحات لمؤشرات الأداء إلى الأمانة قبل ثمانية أسابيع من انعقاد الاجتماع الحادي والأربعين للجنة التنفيذية .
3. بمطالبة الأمانة بإعداد ورقة مرتكزة على المفاهيم المبيّنة في UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/21 ، وعلى التعليقات التي عبّر عنها أعضاء اللجنة التنفيذية في الاجتماع الأربعين ، ومعلومات الوكالات المنفذة .